

# Ang Sulat ni Pablo kay FILEMON

<sup>1</sup>Ako si Pablo nga napriso tungod kay Cristo Jesus. *Ako* kag si Timoteo nga aton utod *kay Cristo nagapangamusta* sa imo Filemon bilang pinalangga man namon *nga utod* kag kaupod nga manugpangabudlay. <sup>2</sup>*Nagapangamusta man kami* kay Afia nga aton utod, kay Arkipus nga aton kapareho nga soldado *ni Cristo*, kag sa mga tumuluo nga nagatipon<sup>d</sup> dira sa imo balay *sa pagsimba sa Dios*.

<sup>3</sup>Kabay pa nga mabaton ninyo ang bugay<sup>b</sup> kag paghidaet<sup>c</sup> halin sa Dios nga aton Amay kag kay Ginoong Jesu-Cristo.

## Ang Gugma kag Pagtuo ni Filemon

<sup>4</sup>Permi ako nagapasalamat sa Dios kada pangamuyo ko para sa imo, <sup>5</sup>tungod nakabati ako nga malig-on ang imo pagtuo kay Ginoong Jesus kag mahigugmaon ka sa mga katawhan sang Dios. <sup>6</sup>Nagapangamuyo ako nga kabay pa nga ang imo pagkamahinatagon, nga bunga sang imo pagtuo,<sup>d</sup> magapadayon samtang nagadalom pa gid ang imo pag-intiendi parte sa tanan nga maayo nga mga butang nga nabaton naton tungod nga kita iya na ni Cristo. <sup>7</sup>*Pinalangga ko nga utod*, tungod sang imo pagpalangga sa mga katawhan sang Dios naglig-on sila, gani nalipay gid ako kag naglig-on man.

## Ang Pangabay ni Pablo

<sup>8</sup>Karon may ipangabay ako sa imo. Nahibaluan ko nga tungod sa awtoridad nga ginhatag sa akon ni Cristo makasugo ako sa imo. <sup>9</sup>Pero tungod nga ginapalangga ko ikaw, mapangabay na lang ako sa imo. Gani bilang isa ka tigulang kag binilanggo nga alagad ni Cristo Jesus, <sup>10</sup>nagapangabay ako subong sa imo para kay Onesimus, *nga kon mahimo patawaron mo siya*. Ginakabig ko siya nga bilang akon anak tungod nga nadala ko siya sa pagtuo kay Cristo diri sa prisohan. <sup>11</sup>Sang

una wala mo siya mapusli, pero subong duha na kita ang makapulos sa iya.

<sup>12</sup>Karon ginapabalik ko dira sa imo ang akon pinalangga nga si Onesimus. <sup>13</sup>Gusto ko kuntani nga diri na lang siya agod paagi sa iya makabulig ka sa akon samtang diri pa ako sa prisohan tungod sa akon pagwali sang Maayong Balita. <sup>14</sup>Pero indi ko gusto nga himuon ini nga wala ka sing pagtugot, agod indi magguwa nga ginpilit ko lang ikaw nga magbulig sa akon, kundi gusto ko nga kon magbulig ka gid man, magbulig ka sing tinagipusuon.

<sup>15</sup>Ginbuot siguro sang Dios nga makapalayo anay si Onesimus sa imo, agod nga sa pagbalik niya sa imo indi na gid kamo magbulagay hasta san-o. <sup>16</sup>Karon indi na siya ulipon lang, kundi imo pa nga pinalangga nga utod. Palangga ko siya, pero mas palangga mo pa gid siya tungod nga subong indi mo lang siya ulipon kundi imo man siya utod sa Ginoo.

<sup>17</sup>Gani, kon ginakabig mo ako nga imo kapareho nga tumuluo, batuna siya nga daw ako ang imo ginabaton. <sup>18</sup>Kon nakasala siya sa imo ukon nakautang man siya, ako ang mabayad sina. <sup>19</sup>Ako gid mismo, si Pablo, ang nagsulat sini: “Ako ang magabayad kon may utang siya sa imo.” Ugaling nahibaluan mo nga may dako ka man nga utang sa akon, kay paagi sa akon nabaton mo ang kaluwasan. <sup>20</sup>Gani utod, tumana ining akon ginapangabay sa imo tungod nga pareho na kita nga nagatuo sa Ginoo. Lipaya man ako bilang imo utod kay Cristo. <sup>21</sup>Dako ang akon pagsalig nga tumanon mo ang akon ginapangabay, gani amo ini nga nagasulat ako sa imo. Kag nagapati ako nga sobra pa gid sining akon ginapangabay ang imo himuon sa iya. <sup>22</sup>May pangabay pa gid ako sa imo. Kon mahimo preparahan mo ako sang akon dalayunan, kay nagasalig ako nga paagi sa inyo mga pangamuyo makakadto ako dira sa inyo.

<sup>a</sup>1:2 mga tumuluo nga nagatipon: sa *literal*, iglesya. <sup>b</sup>1:3a bugay: *ukon*, pagpakamaayo. <sup>c</sup>1:3a paghidaet: *ukon*, maayo nga kahimtangan. <sup>d</sup>1:6 pagkamahinatagon, nga bunga sang imo pagtuo: *ukon*, pag-sugid parte sa imo pagtuo.

**Katapsan nga Pagpangamusta**

<sup>23</sup>Ang akon kaupod nga si Epafras nga napriso man tungod kay Cristo Jesus naga-pangamusta man sa imo. <sup>24</sup>Nagapangamusta

man ang akon mga kaupod nga mga manug-pangabudlay nga sanday Marcos, Aristarcus, Demas, kag Lucas.

<sup>25</sup>Kabay pa nga pakamaayuhon kamo sang aton Ginoong Jesu-Cristo.